

 外径サイズ 23 mm ステイプル数 20 staples ナイフ外径 14.6 mm   注文番号 CDH23P 仕様 23mm径 アンビル脱着式 3個入/箱 (希望販売価格:264,000円/箱) ●放射線減菌済	 外径サイズ 25 mm ステイプル数 22 staples ナイフ外径 16.5 mm   注文番号 CDH25P 仕様 25mm径 アンビル脱着式 3個入/箱 (希望販売価格:264,000円/箱) ●放射線減菌済	 外径サイズ 29 mm ステイプル数 26 staples ナイフ外径 20.4 mm   注文番号 CDH29P 仕様 29mm径 アンビル脱着式 3個入/箱 (希望販売価格:264,000円/箱) ●放射線減菌済	 外径サイズ 31 mm ステイプル数 30 staples ナイフ外径 22.5 mm   注文番号 CDH31P 仕様 31mm径 アンビル脱着式 3個入/箱 (希望販売価格:264,000円/箱) ●放射線減菌済
---	---	---	---

※イラストの外径サイズは原寸大です。

高度管理医療機器 販売名：エシエロン サークュラー パワードステイプラー 承認番号：30100BZX00156000
製造販売元：ジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社 メディカル カンパニー

ETHICON
PART OF THE *Johnson & Johnson* FAMILY OF COMPANIES

本社・東京支店／〒101-0065 東京都千代田区西神田3丁目5番2号
TEL. 03(4411)7211 FAX. 03(4411)7205

札幌営業所／〒060-0005 北海道札幌市中央区北五条西6-2-2札幌センタービル19F
TEL. 011(205)5111 FAX. 011(205)5177

仙台営業所／〒980-0811 宮城県仙台市青葉区一番町1-9-1 仙台トラストタワー 9F
TEL. 022(213)8351 FAX. 022(213)8353

横浜営業所／〒222-0033 神奈川県横浜市港北区新横浜 3-1-9 アリーナタワー 12F
TEL. 045(475)2821 FAX. 045(475)2820

※製品改良のため予告なく仕様を変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

名古屋支店／〒450-0003 愛知県名古屋市中村区名駅南1-24-20 名古屋三井ビルディング新館 7F
TEL. 052(563)5011 FAX. 052(563)5022

大阪支店／〒541-0059 大阪府大阪市中央区博労町 3-5-1 御堂筋グランタワー 20F
TEL. 06(6258)6660 FAX. 06(6258)6661

広島営業所／〒730-0022 広島県広島市中区銀山町 3-1 ひろしまハイビル 21 9F
TEL. 082(249)6711 FAX. 082(249)6811

福岡営業所／〒812-0011 福岡県福岡市博多区博多駅前 3-25-21 博多駅前ビジネスセンター 4F
TEL. 092(441)3774 FAX. 092(441)3772

127888-191119

販促品コード EEC1490

©J&JKK 2020

ECHELON CIRCULAR[®] Powered Stapler

Stability & Security

『耐圧』と『柔軟性』を両立した Powered Circular は
より安全な吻合操作をサポートします。



ETHICON
PART OF THE *Johnson & Johnson* FAMILY OF COMPANIES

『耐圧』と『柔軟性』を 両立した Powered Circular

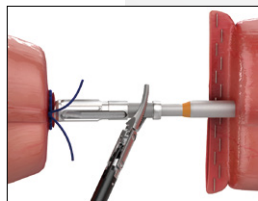
「電動ファイヤリング」による、より安定した吻合操作。

「マニュアル クローズ」による、愛護的かつ繊細な組織マネジメント。

強くしなやかな吻合部形成を目指した「2列 3D」を実現。

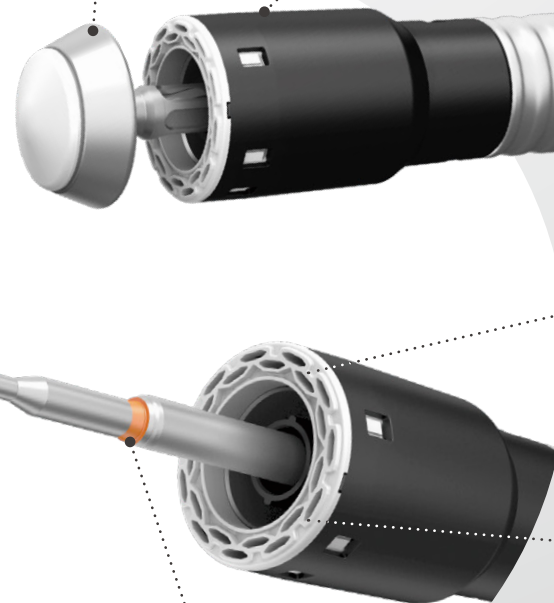
アンビル把持エリア

アンビル把持エリアを鉗子で把持することで、操作中に滑ることなく、より安定してアンビルを取り付けることができます。



アンビル

ステイプルハウジング



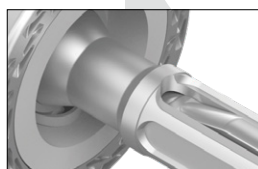
トロッカー

オレンジバンド

アンビル取り付けの際、トロッカーのオレンジバンドが隠れて見えなくなる部分まで押し込むことで、アンビルが正しく取り付けられたことがわかります。

タイイングノッチ

ILS シリーズと比べ、より糸の固定がしやすいデザインです。



ギャップセッティングスケール

インジケータを確認しながら締め込みを調整することで、ステイプル形成高を約 1.5mm から約 2.2mm の間で調整します。

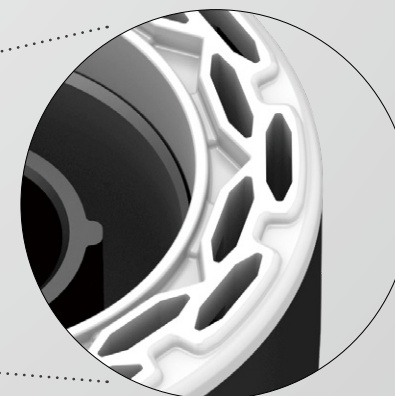
アジャスティング・ノブ

抜去の際（開く際）には、反時計回りに 360°、2 回転させます。

バッテリーパック

ファイヤリングトリガー

赤色のセーフティ



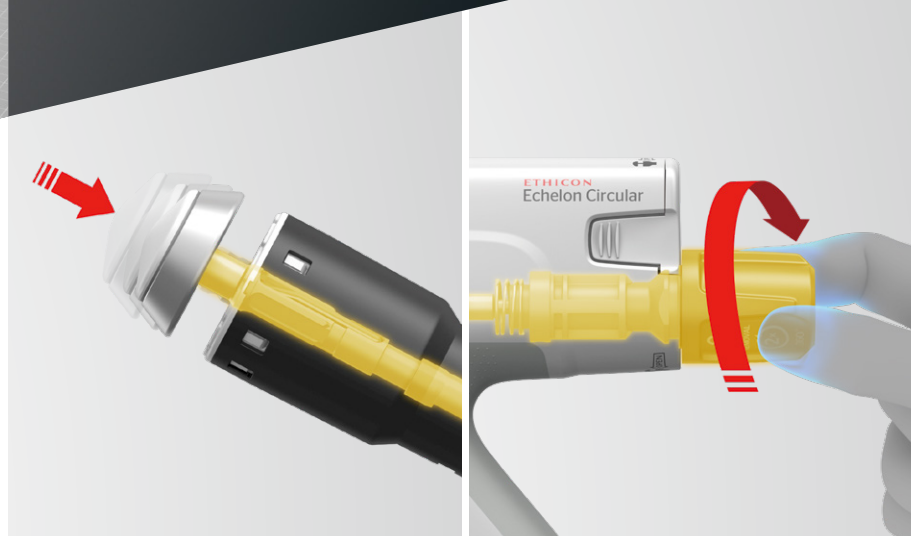
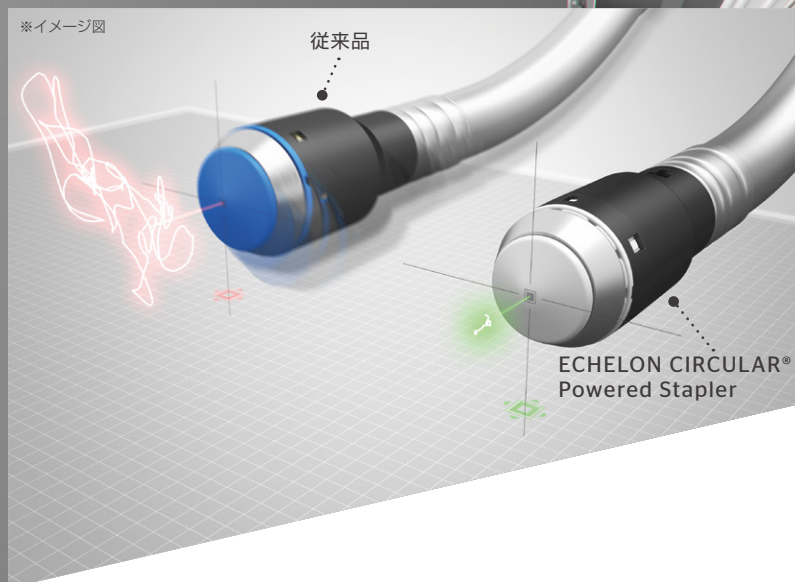
GST

吻合組織をより愛護的にマネージメントするため、ステイプリングする組織にのみ適切な圧縮を行う『GST』を新たに搭載。組織を圧縮する際、必要な箇所（ステイプルを打針する箇所）のみ圧縮をし、その他の組織に不必要な圧縮を与えないデザインです。

国産 Powered Firing

よりブレの少ない電動ファイヤリング

従来のマニュアル ファイヤリングでは、ファイヤ操作中、先端にブレが生じる可能性がありました。吻合組織にかかる意図しないテンションは、吻合部の損傷や不完全な吻合の原因となりえます。そこで、「Powered Circular」は、「電動ファイヤリング」を搭載。電動のパワー供給により、ファイヤ中の「Stability」を実現しました。ファイヤ中の先端のブレを抑えることで、組織にかかるテンションや負荷を軽減します。



繊細な操作をサポートするマニュアル クローズ

「Powered Circular」では先端のブレが発生するファイヤリングのみを電動とし、組織の圧縮やアンビルの開閉操作には敢えて手動の「マニュアル クローズ」を残しました。吻合部の組織厚や状態に合わせたステイプル形成高の選択、周辺組織の巻き込みや吻合部のテンションへの配慮といった日本の外科医ならではの繊細な操作を従来通りサポートします。

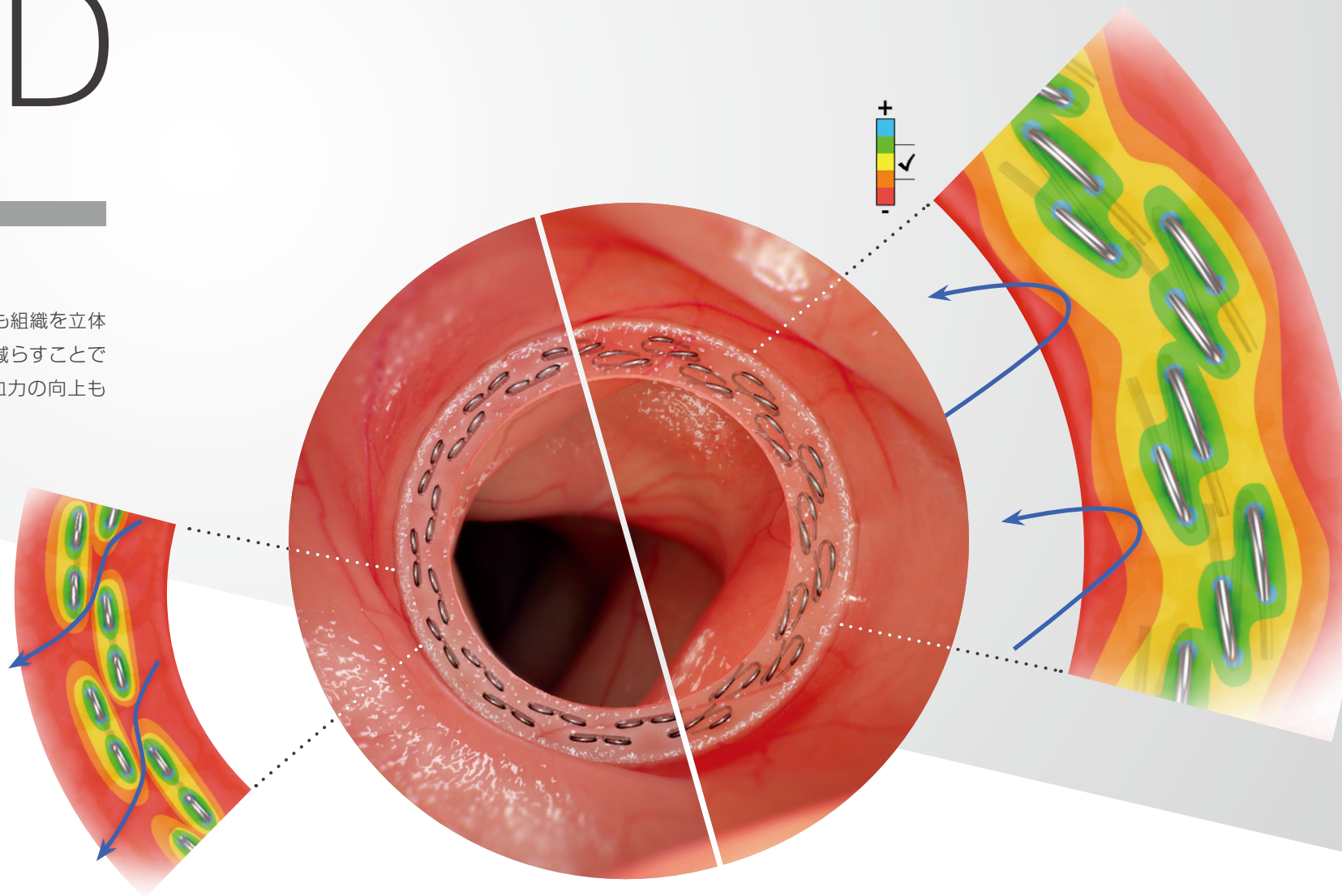
Manual Close

2列3D

MERIT 01

耐圧と止血力の向上

「2列3D」は、従来のB型ステープルよりも組織を立体的に幅広く圧縮。潜在的なリークルートを減らすことで吻合部の耐圧が約32%向上し、同時に止血力の向上も実現しました。



耐圧約 **32%** 向上*



3D Staple

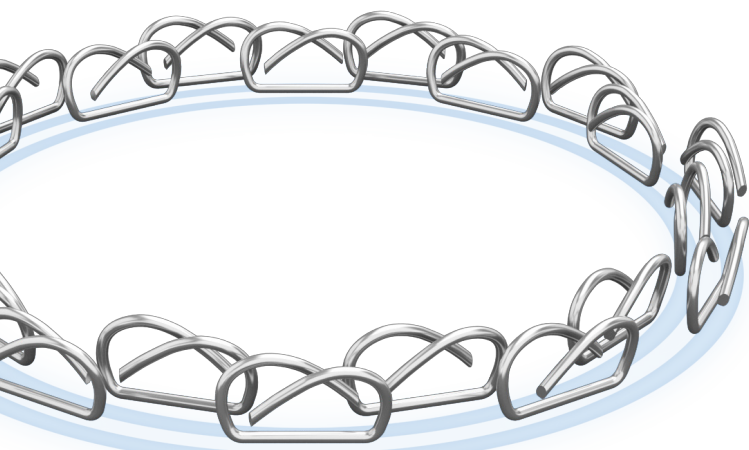
従来のB型ステープルと比較し、1針あたりのステープルがカバーする組織面積が広くなることで、吻合部の圧着面積を増加させ、潜在的なリークルートを減らしました。

※ 製造元試験にて確認

MERIT 02

より安全でスムーズな抜去をサポートする柔軟な吻合部形成

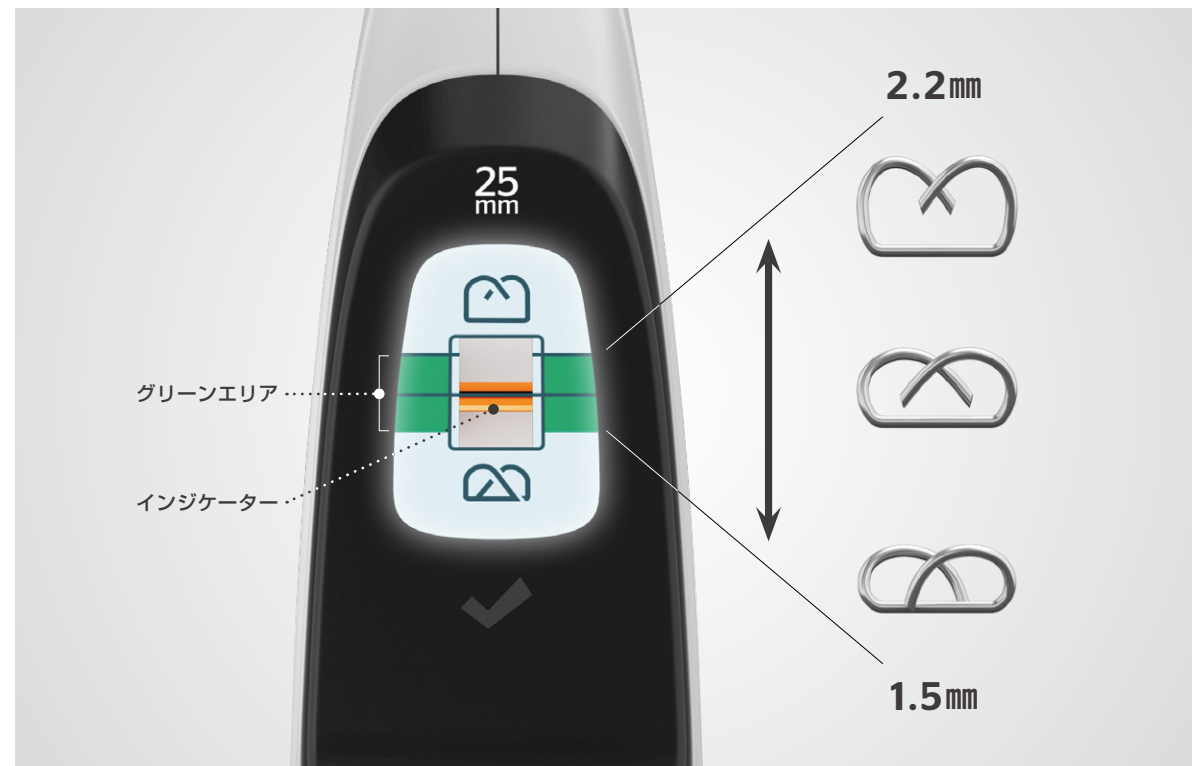
吻合器の特性上、抜去の際、吻合口径よりも大きなアンビルヘッドを安全に吻合部を通過させるために、吻合部の柔軟性は重要な要素となります。そこで、3Dステープルを適切な配列、配置にすることで従来の柔軟性を維持し、より安全でスムーズな抜去をサポートします。



強くしなやかな
吻合部形成を目指して

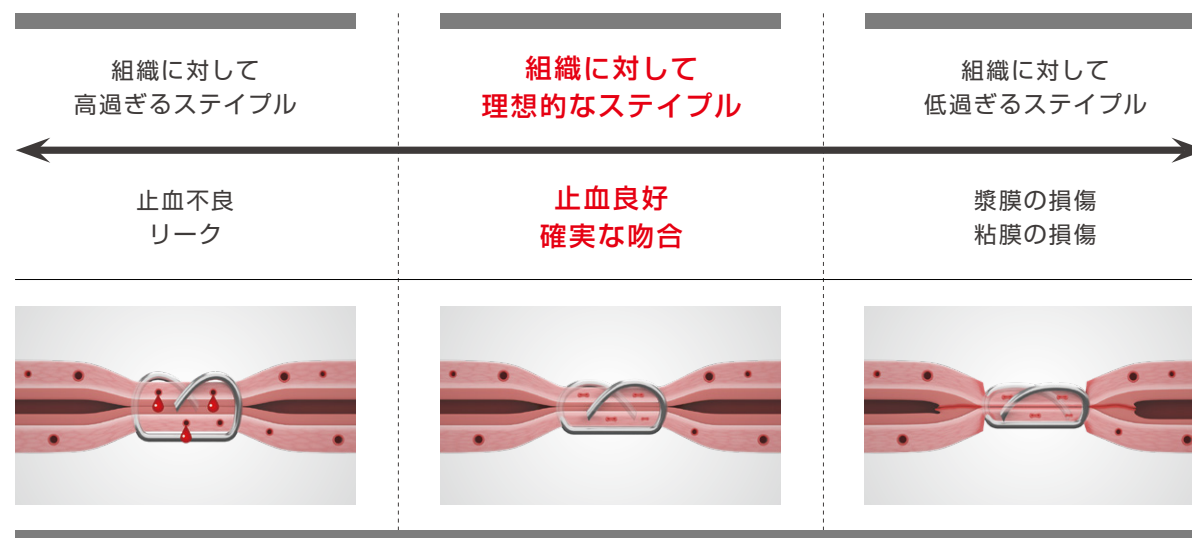
ギャップセッティング機構

組織の厚みに合わせてステイプル形成高を調整可能な『ギャップセッティング機構』を搭載



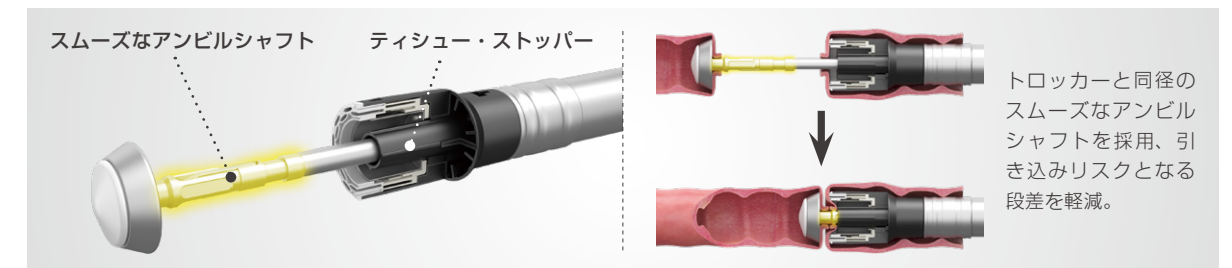
理想的な消化管吻合には、組織の過度な挫滅を防ぎ、適切な血流を確保することが求められます。それらを実現するには、組織の厚さに合わせたステイプル形成高を選択することが重要です。そこで、ILSシリーズと同様に『ギャップセッティング機構』を搭載。ステイプル形成高を1.5mmから2.2mmの間（公称）で無段階に調整することができます。また、新しく採用したGSTとの相乗効果により、吻合組織をより適切に圧縮します。

組織厚に合わせたステイプル選択により適切な縫合が可能



引き込み防止機構

リークリスクの低減と柔軟な吻合口形成をサポートする『引き込み防止機構』を搭載



独自の「スムーズなアンビルシャフト」と「ティッシュ・ストッパー」からなる『引き込み防止機構』を搭載。組織がハウジング内に引き込まれることにより、組織に過度な緊張をかけて吻合するリスクを軽減、より適切な血流と吻合部の柔軟性確保をサポートします。

ワッシャーカット機構

確実な切離・吻合の完了をサポートする独自機構『ワッシャーカット機構』を搭載



アンビル側に切離を行う際、まな板として機能するプラスチック製の「ワッシャー」を内蔵。組織の切離と同時にこのワッシャーを押し切ることで、DSTのようなステイプルを含む組織に対し切離・吻合する場合にも確実な切離・吻合の完了をサポートします。

ワッシャーカット機構の切離メカニズム



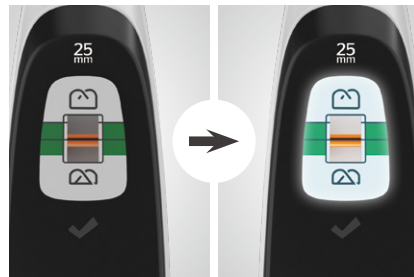
セーフティ機構

アタッチメント認識機構などの、
セーフティ機構を搭載

Fire 前

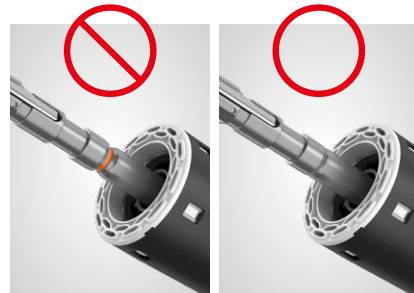
● バッテリーによる 起動確認

バッテリーを装着すると、ギャップセッティングスケール背景のLED ライトが点灯するため、使用者は起動の有無がわかります。



● アタッチメント 認識機構

アンビルが正しく取り付けられていない場合、Fire できません。



● グリーンエリアの 範囲外での Fire 不可

● オレンジ色のインジケータが完全にグリーンエリアの範囲内でない場合、セーフティが倒れません。

● 万が一、セーフティが倒れた後でも、オレンジ色のインジケータが完全にグリーンエリアの範囲内でない場合は、Fire ができません。



Fire 中

● ピストル型ハンドルによる誤った操作の防止

● ピストル型ハンドルに変更したことで手がノブに触れるリスクがなく、意図せずアンビルと本体の間が開くことによるステイプルの不形成を防止します。

● 一度ファイヤリングトリガーを握ると、Fire 完了まで自動で進むため、握り込み直しを防止します。



従来品

● マニュアルによる 開閉操作

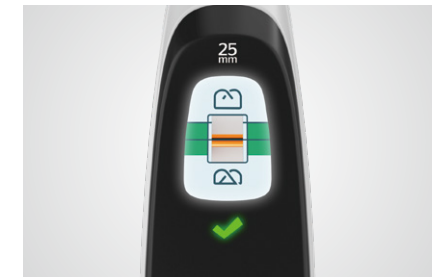
Fire 中に不測の事態が発生した場合、手動での開閉が可能です。



Fire 後

● チェックマーク点灯による Fire 完了確認

Fire が完了すると、インジケータ下部のチェックマークが点灯し、Fire 完了を知らせます。



● 2 回目の Fire 不可

一度使用した製品は、Fire ができません。



● バッテリーの自動放電

リチウム電池を内蔵したバッテリーパックは、本体装着後 12 時間までパワーを安定的に供給します。その後自動放電し、再利用できなくなります。

